

世界貿易組織成立「貿易與性別非正式工作小組」以提升 女性之貿易參與度

王郁婷 編譯

摘要

有鑑於女性在貿易領域中長期以來所受之不平等待遇，118 個世界貿易組織會員在 2017 年的第 11 屆部長會議中通過「婦女與貿易布宜諾斯艾利斯宣言」，以期解決此問題。於今 (2020) 年 9 月 23 日更成立「貿易與性別非正式工作小組」以延續宣言中會員所達成之共識，此一工作小組之成立象徵性別議題的重要性在貿易領域中有所提升，並期望能更進一步達成「女性經濟賦權」之目標。

(取材文章：*New WTO Working Group Aims to Increase Women's Participation in Trade*, IISD (Oct. 1, 2020), <http://sdg.iisd.org/news/new-wto-working-group-aims-to-increase-womens-participation-in-trade/>.)

世界貿易組織 (World Trade Organization, WTO) 的部分會員們於今 (2020) 年 9 月 23 日在一場由冰島及波札那所召開的視訊會議中，成立了「性別與貿易非正式工作小組 (Informal Working Group on Trade and Gender)」，旨在提升女性在貿易上的參與程度¹。

為了使各會員更加關注女性參與貿易之權利，118 個 WTO 會員和觀察員曾於 2017 年第 11 屆部長會議時通過「婦女與貿易布宜諾斯艾利斯宣言 (the Buenos Aires Declaration on Women and Trade)」²，本工作小組的成立代表此宣言之實踐將邁入下一階段。截至目前為止，共有 127 個會員簽署本宣言³。

因本工作小組可謂「婦女與貿易布宜諾斯艾利斯宣言」的延續，本篇將首先介紹該宣言之內容，再接續說明本工作小組之成立與未來之工作計畫，最後做一

¹ *New WTO Working Group Established to Deepen Trade and Gender Discussions*, WORLD TRADE ORGANIZATION [WTO] (Sept. 23, 2020), https://www.wto.org/english/news_e/news20_e/women_23sep20_e.htm.

² WTO, Joint Declaration on Trade and Women's Economic Empowerment on the Occasion of the WTO Ministerial Conference in Buenos Aires in December 2017, https://www.wto.org/english/thewto_e/minist_e/mc11_e/genderdeclarationmc11_e.pdf [hereinafter Joint Declaration].

³ WTO, *supra* note 1.

結論。

壹、簡介「婦女與貿易布宜諾斯艾利斯宣言」

當前，世界上許多女性仍處於經濟活動中的弱勢地位，儘管女性佔全球人口的一半左右，但其生產僅佔國內生產總值（gross domestic product, GDP）的 37%，並且僅經營大約三分之一的中小企業⁴。在某些開發中國家，女性企業主的比例甚至僅有 3-6%⁵。國際貿易中心（International Trade Centre）⁶在 20 個國家進行的一項調查中發現，只有五分之一的出口公司是女性所擁有的⁷。此外，在超過 155 個國家中，其國內至少有一部法律規範會阻礙女性之經濟機會⁸。且尚無任何國家已經達成縮小性別在經濟參與和經濟機會之差距的目標⁹。由此可知，現今的進展非常緩慢，若以目前的速度，要實現性別平等可能需要 170 年¹⁰。另外，國際貿易和貿易協定對男性與女性所造成的影響也明顯不同¹¹。

為了幫助女性充分發揮其在世界經濟體中的潛力，118 個 WTO 會員和觀察員於 2017 年 12 月 11 日的第 11 屆 WTO 部長會議中，同意支持本宣言¹²。本宣言旨在消除女性參與貿易之障礙，並促進女性經濟賦權（Women's Economic Empowerment）¹³。截至目前為止，共有 127 個會員簽署本宣言¹⁴。

本宣言中，會員間同意進行合作以促使貿易和發展政策更具性別敏感性（gender responsive），包括：

（一）針對鼓勵女性參與國內與國際經濟的相關政策及計畫，會員得於適當時透過 WTO 之資訊交流、以及在貿易政策審查過程中進行自願報告，分享其各

⁴ *Buenos Aires Declaration on Women and Trade Outlines Actions to Empower Women*, WTO (Dec. 12, 2017), https://www.wto.org/english/news_e/news17_e/mc11_12dec17_e.htm.

⁵ *Id.*

⁶ 國際貿易中心（International Trade Centre）創立於 1964 年，是一個隸屬於 WTO 及聯合國貿易發展會議之聯合機構，旨在為開發中和轉型經濟體國家之中小企業提升競爭力，使其得以參與國際市場之貿易和投資，從而增加收入及就業機會，特別是對女性、年輕人和貧困群體。
About ITC, INTERNATIONAL TRADE CENTRE [ITC], <https://www.intracen.org/itc/about/> (last visited Oct. 16, 2020).

⁷ ITC, *UNLOCKING MARKETS FOR WOMEN TO TRADE*, at 7 (2015), [https://www.intracen.org/uploadedFiles/intracenorg/Content/Publications/women_in_trade_web\(1\).pdf](https://www.intracen.org/uploadedFiles/intracenorg/Content/Publications/women_in_trade_web(1).pdf).

⁸ WORLD BANK, *WOMEN, BUSINESS AND THE LAW 2016*, at 3 (2015), <http://pubdocs.worldbank.org/en/810421519921949813/Women-Business-and-the-Law-2016.pdf>.

⁹ WTO, *supra* note 4.

¹⁰ *Id.*

¹¹ *Id.*

¹² *Id.*

¹³ *Id.*; 所謂女性經濟賦權，係指促進女性獲得經濟資源與權力之過程，使其得做出有利自己、家庭與社群的決定。*Women's Economic Empowerment*, CARE INTERNATIONAL, <https://www.care-international.org/what-we-do/womens-economic-empowerment> (last visited Oct. 16, 2020).

¹⁴ WTO, *supra* note 1.

自的經驗¹⁵；

(二) 分享對於貿易政策進行之基於性別的分析 (gender-based analysis)，以及其效果監測的最佳實務做法¹⁶；

(三) 分享蒐集按性別分類的數據 (gender-disaggregated data) 之方法和程序、指標的使用、監測和評估方法、以及以性別為關注重點 (gender-focused) 的相關貿易統計數據之分析¹⁷；

(四) 在 WTO 場域中與其他會員共同努力消除女性經濟賦權的障礙，並增加其貿易參與度¹⁸；以及

(五) 確保「貿易援助機制 (Aid for Trade)」得支持用於分析、設計和實施更具性別敏感性的貿易政策工具和技術¹⁹。

惟本宣言發布後的數年，貿易與性別的發展在 WTO 多邊體制中陷入停滯，且該宣言因不具強制力及缺乏執行機制而受到侷限²⁰。此外，雖然貿易與性別議題在自由貿易協定 (Free Trade Agreement, FTA) 中之關注度迅速上升，然而因 FTA 中訂立的性別條款同樣多不具強制力，或有排除性別議題適用其爭端解決章節之規定，故 FTA 似乎仍無法有效達成女性經濟賦權的目標²¹。種種原因可認各國並無誠意解決貿易上的性別不平等狀況²²。或許為了突破此一困境，且認知到新冠肺炎疫情對女性參與貿易的影響較男性嚴重，本宣言之簽署國一致肯認性別議題應有進一步之發展，以再次宣示簽署國推動貿易上性別議題之決心，進而決定成立本工作小組²³。

貳、簡介「貿易與性別非正式工作小組」

在「婦女與貿易布宜諾斯艾利斯宣言」發布的三年後，其現有之 127 個簽署國於今 (2020) 年 9 月 23 日宣布成立「貿易與性別非正式工作小組」，以接續該宣言之精神，更進一步地在 WTO 場域中推動性別議題，縮小國際貿易過程中的

¹⁵ Joint Declaration, at 1.

¹⁶ *Id.*

¹⁷ *Id.*

¹⁸ *Id.*

¹⁹ *Id.* at 2.

²⁰ 吳敬廉，試論經貿協定是否為達成女性經濟賦權的最佳手段，政治大學國際經貿組織暨法律研究中心經貿法訊，269 期，頁 31，<http://www.tradelaw.nccu.edu.tw/epaper/no269/3.pdf> (最後瀏覽日：2020 年 10 月 19 日)。

²¹ 同上註，頁 41。

²² 同上註，頁 32，41。

²³ WTO, *Interim Report Following the Buenos Aires Joint Declaration on Trade and Women's Economic Empowerment*, at 1, WTO Doc. WT/L/1095/Rev.1 (Sept. 25, 2020).

性別不平等狀況²⁴。

於提交成立此一工作小組的提案時，冰島大使暨國際性別倡導者 (International Gender Champions, IGC)²⁵之貿易影響小組聯席主席 Harald Aspelund 表示，本提案為其與 WTO 會員磋商後所提出，會員們並表示支持針對「婦女與貿易布宜諾斯艾利斯宣言」中所載承諾，採取後續行動²⁶。

為了促進該宣言之目標實現，工作小組將會：持續分享 WTO 會員間關於移除貿易障礙、及提升女性貿易參與的最佳實務做法；澄清「性別視角 (gender lens)」於國際貿易脈絡中之意涵，並審視如何將其應用於 WTO 之工作中；審查和討論 WTO 秘書處中與性別有關的分析工具；以及探索能夠支持 WTO 「貿易援助機制」工作計劃的方法²⁷。

奈及利亞籍之 WTO 副秘書長 Yonov Frederick Agah 於貿易與性別議題之視訊會議中提到，女性經濟賦權是「建構經濟上更加繁榮和更具社會包容力的經濟體之核心理念」²⁸。其亦概述了 WTO 根據該宣言所做的持續努力，並指出工作小組的成立是「代表著在透明、合作和開放的持續性基礎上，推動該宣言的一個重要新階段」²⁹。同時其認知到，由於女性在服務業及其他受新型冠狀病毒影響而導致需求急遽下降的部門中，佔有相當高的比例，因此相較於男性，女性在疫情所造成的貿易干擾中受到更多的影響，並得出「沒有女性，我們就無法進行更好地重建」之結論³⁰。

波札那大使暨 IGC 貿易影響小組聯合主席 Athaliah Molokomme 亦認同「應大力支持工作小組之成立」，並指出後續需要制訂該小組之「具體活動內容和時間表」³¹。國際貿易中心代理執行主任暨 IGC 貿易影響小組聯合主席 Dorothy Tembo 則進一步指出，必須繼續努力將本工作小組擴大到現有 127 個支持者之外³²。

²⁴ WTO, *supra* note 1.

²⁵ 國際性別倡導者 (International Gender Champions, IGC) 是一個匯集在公、私領域中具有影響力的領導者的社群網絡，由前聯合國日內瓦總幹事 Michael Møller、前美國駐日內瓦聯合國大使 Pamela Hamamoto 和 Women @ The Table 首席執行長／創始人 Caitlin Kraft-Buchman 在 2015 年成立，旨在打破性別障礙，並促進成員在其具影響力的領域內落實性別平等。成員包含現任聯合國秘書長 António Guterres 及世界衛生組織秘書長 Dr. Tedros Adhanom Ghebreyesus、各國大使及民間機構負責人等。About, INTERNATIONAL GENDER CHAMPIONS, <https://genderchampions.com/about> (last visited Oct. 13, 2020).

²⁶ WTO, *supra* note 1.

²⁷ *Id.*

²⁸ *Trade and Gender—Virtual Meeting: Remarks by Deputy Director-General Yonov Frederick Agah*, WTO (Sept. 23, 2020), https://www.wto.org/english/news_e/news20_e/ddgya_23sep20_e.htm.

²⁹ *Id.*

³⁰ *Id.*

³¹ WTO, *supra* note 1.

³² *Id.*

本工作小組將於 2020 年下半年召開第一次會議，以訂定相關活動和主題的時間表，以期在預計於 2021 年 6 月舉行的第 12 屆部長會議前進行討論³³。

參、結論

「貿易與性別非正式工作小組」的成立，宣告 WTO 在女性之貿易參與議題上又向前邁進了一步。如同 WTO 副秘書長所說，工作小組的成立，代表著在透明、合作和開放的持續性基礎上，推動貿易上性別平等的一個重要新階段³⁴。WTO 此次新工作小組之成立實值得吾人讚許，且身為規模最大的多邊國際貿易組織，其在性別議題上之討論，必將引起各界廣泛關注。期待能夠通過該工作小組的運作加速縮小各領域中的性別不平等狀況，並產生更深遠的影響。

³³ *Id.*

³⁴ WTO, *supra* note 28.